

AMENDMENT NO. 1

TO THE CONTRACT AGREEMENT

Financed By

Bohunice International Decommissioning Support Fund (BIDSF),  
administered by the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)

This Amendment No. 1 to the Contract made between:

**Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. (SEPS, a.s.)**

*Mlynské nivy 59/A*

*824 84 Bratislava*

*Slovak Republic*

**IČO:** 35 829 141

**Tax-No.:** 2020261342

**VAT reg. No.:** SK2020261342

**Bank:** Tatrabanka Bratislava, IBAN: SK30 1100 0000 0026 2019 1900

**SWIFT:** TATRSKBX

**Statutory body:** Board of Directors, represented by:

Ján Horkovič, Chairman of Board of Directors

Michal Pokorný, Vice-Chairman of Board of Directors

**Registered:** in Trade Register of County Court Bratislava I, Section: Sa, Record No.: 2906/B

(hereinafter called "the Employer") of the one part

and

**VUJE, a.s.**

*Okružná 5*

*918 64 Trnava*

*Slovak Republic*

**IČO:** 31450474

**Tax-No.:** 2020392539

**VAT reg. No.:** SK2020392539

**Bank:** UniCredit Bank Slovakia, a.s., account No.: 6622505027/1111

**Statutory body:** Board of Directors, represented by:

Peter Liška, Vice-Chairman of Board of Directors

Roman Gulaš, Member of Board of Directors

**Registered:** in Trade Register of County Court Trnava, Section: Sa, Record No.: 164/T

(hereinafter called "the Contractor") of the other part.

Whereas the Employer desires that the Works known as **Bošáca - Transformer T402** should be executed by the Contractor, and has accepted a Tender by the Contractor for the execution and completion of these Works and the remedying of any defects therein,

**The Employer and the Contractor agree as follows:**

1. In this Amendment No. 1 words and expressions shall have the same meanings as are respectively assigned to them in the Conditions of Contract hereinafter referred to.
2. This Amendment No. 1 shall supersede the Contract Agreement.
3. The Contract Agreement shall be amended as follows:
  - 3.1 In Article 2, delete the words:

- “(a) This Contract Agreement,
- (b) The Letter of Acceptance, dated 22<sup>nd</sup> September 2009,
- (c) The Letter of Tender, dated 24<sup>th</sup> June 2009,
- (d) Tender Clarification Requests and Responses,
- (e) Questions and Answers during bidding period,
- (f) The Particular Conditions of Contract,
- (g) The General Conditions of Contract,
- (h) The Employer's Requirements,
- (i) The completed Price Schedules, Data Sheets and Schedules of Requirements,
- (j) The Contractors Tender with Appendices.”

and replace them with:

- “(a) This Amendment No. 1 including Annex 1, Annex 2, Annex 3 and Annex 4 to Amendment No. 1,
- (b) This Contract Agreement,
- (c) The Letter of Acceptance, dated 22<sup>nd</sup> September 2009,
- (d) The Letter of Tender, dated 24<sup>th</sup> June 2009,
- (e) Tender Clarification Requests and Responses,
- (f) Questions and Answers during bidding period,
- (g) The Particular Conditions of Contract,
- (h) The General Conditions of Contract,
- (i) The Employer's Requirements,
- (j) The completed Price Schedules, Data Sheets and Schedules of Requirements,
- (k) The Contractors Tender with Appendices.”

Addenda shall have the order of precedence of the document they are modifying.

3.2 In the Appendix to Tender replace the Schedule of Payments in the sub-clause 14.4 with Schedule of Payments (Annex 1 and Annex 2).

4. The Contract Price shall be amended as follows:

“The Employer hereby covenants to pay the Contractor in consideration of the execution and completion of the Works and the remedying of defects therein the amount of:

**8 305 081,50 EUR** (price without VAT)

(eight million three hundred and five thousand eighty one Euro and fifty Cent)

or such other sum as may become payable under the provisions of the Contract at the times and in the manner prescribed by the Contract. VAT and other taxes shall not be paid on the funds originating from BIDSF funds.”

5. All other terms and conditions unaffected by this Amendment No. 1 shall remain unchanged.
6. This Amendment No. 1 is made in four counterpart originals, two of them for each part of Contract Agreement.

In Witness whereof the parties hereto have caused the Amendment No. 1. This Amendment No. 1 becomes effective from the day the last party has signed it.

SIGNED by:   
Name: Ján HORKOVIČ  
Chairman of Board of Directors

Date:   
for and on behalf of the Employer


SIGNED by:   
Name: Michal POKORNÝ  
Vice-Chairman of Board of Directors

Date:   
for and on behalf of the Employer



SIGNED by:   
Name: Peter LIŠKA  
Vice-chairman of Board of Directors

Date: \_\_\_\_\_  
for and on behalf of the Contractor

SIGNED by:   
Name: Roman GULAŠ  
Member of Board of Directors

Date: \_\_\_\_\_  
for and on behalf of the Contractor



